

# Instrukcja obsługi

Waga do napełniania i odzysku  
czynnika chłodniczego

VES-50A/100A



## Szanowny Użytkowniku

Dziękujemy za wybranie produktu marki VALUE. Dla uzyskania najlepszych wyników i właściwego korzystania przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania, a zwłaszcza rozdział „Środki bezpieczeństwa”. Niniejszą instrukcję należy najlepiej przechowywać wraz z produktem lub tak, aby można ją było łatwo odnaleźć.

## SPIS TREŚCI:

1.ROZPAKOWANIE.....	3
2.ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA.....	3
3.DANE TECHNICZNE.....	4
4.WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY (LCD).....	4
5. INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	4
5.1.ZESTAW FUNKCJI.....	4
5.2.PODŚWIETLENIE (B/L).....	5
5.3.TRYB WAGI.....	5
5.4.ZEROWANIE.....	5
5.5.TRYB NAPEŁNIANIA.....	5
5.6.TRYB ODZYSKU.....	6
5.7.TRYB POWTARZANIA.....	7
6.KONSERWACJA.....	7

## 1. ROZPAKOWANIE

Otwórz opakowanie i wyjmij wagę. Po rozpakowaniu sprawdź, czy poniższe elementy są lub czy nie są uszkodzone. Jeżeli czegoś brakuje lub jest uszkodzone skontaktuj się bezzwłocznie z dostawcą.

Opis części	Ilość
Instrukcja obsługi	1
Walizka (futerak)	1
Waga	1
Bateria	1
Hak	1

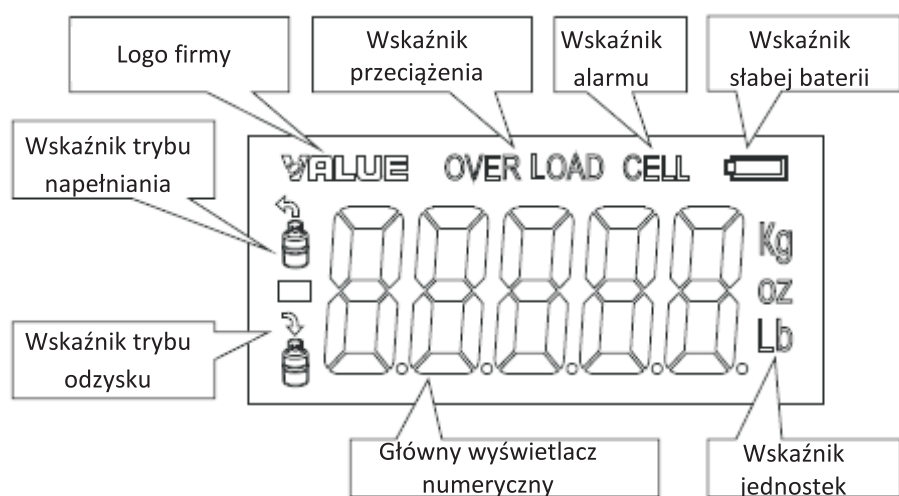
## 2. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- 2.1. Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź wagę. Nie używaj jej, jeżeli którejkolwiek części brakuje lub jest uszkodzona.
- 2.2. Nie waż przedmiotów, których masa wykracza poza nośność wagi. W przeciwnym przypadku możesz zniszczyć urządzenie.
- 2.3. Waga może być użytkowana zarówno w futerale, jak i poza nim. Podczas pracy urządzenie musi być wypoziomowane. W przeciwnym wypadku pomiar może być niedokładny.
- 2.4. Postaraj się umieszczać ważony przedmiot pośrodku tacy wagi. Nie potrząsaj nim i nie pozwalaj, aby jakikolwiek inny przedmiot, łącznie ze spiralnym kablem, był w kontakcie z wagą. W przeciwnym wypadku pomiar może być niedokładny.
- 2.5. Nie przechowuj i nie używaj wagi w miejscach, gdzie jest wysoka temperatura, wysoka wilgotność, wybuchowa atmosfera, w miejscach łatwopalnych lub silnym polu magnetycznym.
- 2.6. Nie zmieniaj obwodów wewnętrznych wagi elektronicznej.
- 2.7. Nie ciągnij spiralnego kabla łączącego wyświetlacz z wagą. To może zniszczyć urządzenie.
- 2.8. Wymień baterię, gdy wyświetla się alarm niskiego poziomu napięcia baterii.
- 2.9. Wyłącz wagę za każdym razem, gdy kończysz jej używanie. Jeżeli urządzenie będzie magazynowane lub nie będzie używane przez dłuższy czas, to wyjmij z niego baterię. Waga wyłącza się automatycznie, jeżeli w ciągu po 30 minut nie zostanie wciśnięty żaden przycisk.

## 1. DANE TECHNICZNE

Model	VES-50A	VES-100A
Zakres pomiaru	50 Kg/110Lb/1764 oz	100 Kg/220Lb/3528 oz
Rozdzielczość	2g/0,01Lb/0,1oz	5g/0,01Lb/0,2oz
Dokładność	0,05%	
Wyświetlacz	LCD 7 segmentowy	
Zasilanie	9V DC, ok. 80 godzin pracy ciągłej	
Środowisko pracy	-10 <sup>0</sup> C ~ +40 <sup>0</sup> C, RH ≤ 75%	
Wymiary platformy	237 x 237 mm	
Waga	5 Kg	
Antykolizyjność	TAK	

## 2. WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY



## 3. INSTRUKCJA OBSŁUGI

3.1. Urządzenie posiada trzy skale wagi: Kg(kilogram), oz(uncje), Lb(funty). W celu zmiany skali wciskaj przycisk FUNCTION, aż do wyświetlenie się żądanej jednostki Kg, oz lub Lb. Urządzenie ma domyślnie ustawioną skalę w Kg.



Wciśnij przycisk FUNCTION, aby przełączyć skalę na oz.



Wciśnij przycisk FUNCTION, aby przełączyć skalę na Lb.



### 1.1. Podświetlenie (B/L)

W zależności od potrzeb wciśnij przycisk „B/L”, aby wyświetlacz miał włączone podświetlenie lub nie. Kolor podświetlenia jest niebieski. Urządzenie nie ma automatycznie włączonego podświetlenia. Tryb podświetlenia wyłącza się automatycznie, jeżeli w ciągu po 30 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk.

### 1.2. Tryb wagi

Pierwsze wskazanie na wyświetlaczu będzie większe niż 1 Kg (włączając w to 1 Kg). Następnie waga będzie wskazywała z dokładnością taką, jak wskazana w danych technicznych

### 1.3. Zerowanie

Wciśnij przycisk CLEAR, aby skasować wszystkie funkcje i powrócić do trybu SCALE MODE. Wciśnij przycisk ENTER, aby wyjść z trybu CLEAR MODE i wyświetlić aktualną wagę.

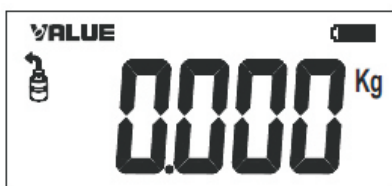
### 1.4. Tryb napełniania.

Funkcja ta pozwala użytkownikowi szybko i wygodnie napełnić instalację w krótkim czasie. Przełącz wagę na tryb CHARGE MODE i wprowadź wagę czynnika (minimum 50g), która ma być wprowadzona.

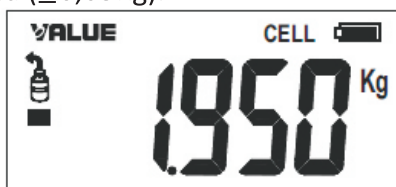
1. Włącz wagę.
2. Postaw butlę z czynnikiem na platformę wagi. Poczekaj, aż cyfry na wyświetlaczu się zatrzymają.  
Dla przykładu: butla z czynnikiem waży 20Kg, na wyświetlaczu pojawi się:



3. Wciśnij przycisk CHARGE. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik napełniania. Następnie wprowadź ilość czynnika, która ma być wpuszczona do instalacji i wciśnij przycisk ENTER.  
Dla przykładu: Ilość czynnika, którą należy wprowadzić do układu wynosi 2Kg. Wciśnij po kolei przycisk CHARGE, 2 i ENTER.



4. Waga rozpoczyna odliczanie zaprogramowanej ilości czynnika. Brzęczyk urządzenia włączy się, gdy napełnianie będzie dobiegało końca ( $\leq 0,05\text{Kg}$ ).



5. W momencie, gdy na wyświetlaczu pojawi się wartość równa wcześniej zaprogramowanej napełnianie jest zakończone. Zamknij ręcznie układ napełniania. Wyświetlacz wskazuje pozostałą ilość czynnika (jak na rysunku poniżej). Wciśnij przycisk ENTER, aby opuścić ekran.



#### UWAGA!

Jeżeli naciśniesz niewłaściwy przycisk podczas napełniania, to wciśnij przycisk ENTER, aby anulować poprzednią operację, a następnie przycisk CHARGE. Na wyświetlaczu pojawi się poprzedni komunikat.

#### 1.1. Tryb odzysku

Urządzenie nie jest tylko zwykłą wagą, ale może być również wykorzystane ze stacją odzysku czynnika chłodniczego.

1. Włącz urządzenie.
2. Postaw butlę z czynnikiem na platformę wagi. Poczekaj, aż cyfry na wyświetlaczu się zatrzymają.  
Dla przykładu: butla z czynnikiem waży 20Kg, na wyświetlaczu pojawi się:

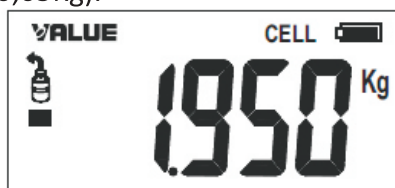


3. Wciśnij przycisk RECOVER. Następnie wprowadź ilość czynnika, która ma być odzyskana z instalacji i wciśnij przycisk ENTER.

Dla przykładu: Ilość czynnika, która ma być odzyskana z układu wynosi 2Kg. Wciśnij po kolei przycisk RECOVER, 2 i ENTER.



4. Waga rozpoczyna odliczanie zaprogramowanej ilości czynnika. Brzęczyk urządzenia włączy się, gdy odzysk będzie dobiegał końca ( $\leq 0,05\text{Kg}$ ).



5. W chwili, gdy odzysk jest zakończony na wyświetlaczu pojawi się pozostała ilość czynnika (jak na rysunku poniżej). Wciśnij przycisk ENTER, aby opuścić ekran.



#### UWAGA!

Jeżeli naciśniesz niewłaściwy przycisk podczas odzysku, to wciśnij przycisk ENTER, aby anulować poprzednią operację, a następnie przycisk RECOVER. Na wyświetlaczu pojawi się poprzedni komunikat.

#### UWAGA!

Jeżeli wprowadzona waga czynnika do odzysku jest większa niż waga brutto butli, to na wyświetlaczu pojawi się komunikat ERROR. Wprowadź ponownie wagę czynnika do odzysku.

#### UWAGA!

Waga czynnika z odzysku nie powinna być większa niż 80% pojemności butli. Przekroczenie tej wartości jest bardzo niebezpieczne.

#### 5.7. Tryb powtarzania

Przycisk REPEAT jest używany w celu ponownego wprowadzenia poprzednio zadanej wartości czynnika do napełnienia lub odzysku. Po zakończeniu pierwszego cyklu napełniania lub odzysku wciśnij przycisk REPEAT. To uruchomi procedurę napełnienia lub odzysku czynnika z tą samą wartością, co poprzednio.

#### UWAGA!

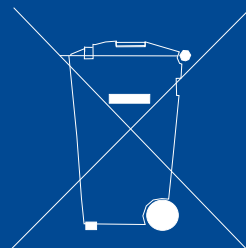
Jeżeli jest błąd lub urządzenie nie działa wciśnij przycisk POWER w celu wyłączenia, poczekaj 3 sekundy i wciśnij przycisk POWER ponownie.

## 6. KONSERWACJA

- 6.1. Do czyszczenia powierzchni wagi używaj tylko wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu.
- 6.2. Wyłączaj urządzenie po każdym użyciu. Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie ma być magazynowane.
- 6.3. Nie używaj i nie przechowuj wagi w miejscach, gdzie jest wysoka temperatura, wysoka wilgotność, wybuchowa atmosfera, w miejscach łatwopalnych lub silnym polu magnetycznym.
- 6.4. W celu remontu lub naprawy urządzenia skontaktuj się ze wskazanym dystrybutorem VALUE lub bezpośrednio z firmą VALUE. Nieautoryzowane naprawy spowodują utratę gwarancji.

---

**VALUE**<sup>®</sup>  
www.valuetool.pl



Warunki gwarancji oraz formularz zgłoszenia reklamacji znajduje się na stronie: [www.valuetool.pl/gwarancja.html](http://www.valuetool.pl/gwarancja.html)